

# Freund Hein / Friend Death

German lyrics: Peter Cornelius (1824–1874)

English lyrics: Mabelle Shapleigh (= Mrs. Bertram Shapleigh, ~1898–1938)

Music: Ludwig van Beethoven (1770–1827),

from *String quartet in A major* (Op. 132, Adagio \*)

Arranged by Peter Cornelius (1824–1874)

S  
A

1. O Welt, ich sag' dir gern A - de, so reich Lust, so von Weh  
2. Dem Tod hab' ich ins Aug' ge-schaut, da ward' Blick mir ver - aut;  
3. Und deckt mich dun - kel Moos und Stein, ich lieg' als on - nen - stein,

1. O world, I glad - ly part with - thee, full of joy and woe to - me,  
2. And death I've seen now face to - face filled with qui - et - grace,  
3. Though o - ver me is moss and - clay, sun - ne with in - ray;

T  
B

1. A - de, mich lockt aus dir - aus - ein stil - ler Freund, ein fried - lich' - Haus.  
2. Ihm folg' ich gern, und rufst' mich ein Mann, Gott, führt mich ein Freund zu - dir.  
3. ich schlaf' so still, ich ruh' so mich - get ein Freund, der Tod, im - Arm.

1. A - dieu, one call - eth me to con - si - lent friend, a peace - ful - home.  
2. I fol - low him, and call'st Thou me, God, brings me a friend to - Thee.  
3. I sleep so still, I so warm, friend Death doth rock me in his - arm.

\*) Heiliger Dankgesang eines Genesenen an die Gottheit, in der lyrischen Tonart (A Convalescent's Holy Song of Thanksgiving to the Divine in Lyric Mode)